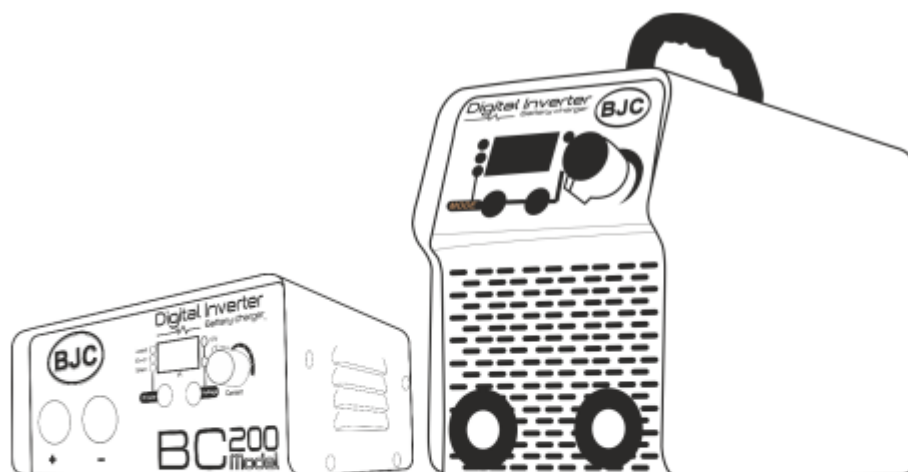


# Autonabíjačka s podporou štartu BC-400 40A



**Digital Inverter**  
Battery charger™

**Návod na použitie**  
Preklad originálneho návodu

**CE**

## Obsah

Opis piktogramov .....	2
Určenie a princíp fungovania .....	2
Nesprávne použitie .....	3
Pred začatím práce so zariadením si prečítajte celý návod a uschovajte ho .....	3
Vonkajší popis nabíjačky .....	4
Obsluha nabíjačky .....	4
Odporúčania týkajúce sa nabíjania .....	5
Štartovanie pomocou nabíjačky .....	5
Údržba a skladovanie .....	6
Preprava zariadenia .....	6
Nakladanie s odpadmi .....	6
Špecifikácia .....	6

## Popis piktogramov



Označenie deklaráujúce zhodu s normami nového prístupu.



Pred zahájením obsluhy si prečítajte obsah návodu na obsluhu, informácie v ňom obsiahnuté sú kľúčové pre zaistenie bezpečnej prevádzky.



Použitie elektronické zariadenia by mali byť odovzdané do recyklačného miesta, nikdy ich nevyhadzujte do domového odpadu.



Zariadenie je určené iba pre vnútorné použitie - stupeň krytia zariadenia IP20.  
Chráňte pred dažďom!



Pred pripojením, alebo odpojením svoriek odpojte napájanie nabíjačky! Iskrenie môže pri nabíjaní vodíka viesť k výbuchu!

## Určenie a princíp fungovania

Nabíjačka je zariadenie, ktoré umožňuje nabíjať rôzne typy batérií. Zariadenie premieňa prúd a napätie prítomné v elektrickej sieti na také, ktoré umožňuje bezpečné nabitie batérie. Vďaka nabíjaniu je ľahšie zaistiť správne fungovanie batérie, čo výrazne predlžuje dobu životnosti batérie. Nabíjačka umožňuje nabíjať tradičné kyselinovo-olovené batérie.

Správne, spoľahlivé a bezpečné fungovanie zariadenia závisí od správneho používania. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody vzniknuté v dôsledku nesprávnej obsluhy a používania v rozpore s určením.

## Nesprávne používanie

Zariadenie by sa nemalo používať na ohrev kovových prvkov skratovaním, rozmrazovanie oceľových rúrok, napájanie prijímačov, alebo používanie iskier na zapalovanie plynov alebo kvapalín. Zariadenie nesmie byť používané v blízkosti horľavých materiálov, alebo vo výbušnom prostredí.

Pred začatím práce so zariadením si prečítajte celý návod a uschovajte ho.

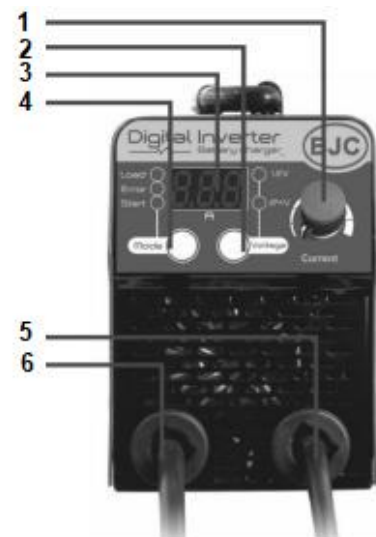
Ukazovatele namontované v kryte zariadenia nie sú meradlami v zmysle zákona: „Zákon o metrologii“.

1. Zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými, alebo duševnými schopnosťami a tiež osobami s nedostatkom skúseností a znalostí, ibaže je nad nimi vykonávaný dozor, alebo boli preškolené v rozsahu obsluhy zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
2. Zariadenie nesmú obsluhovať deti.
3. Nabíjačka je určená na nabíjanie iba kyselinovo-olovených batérií. Nabíjanie iných typov batérií môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, ktorý ohrozuje zdravie a život. Je zakázané nabíjať nenabíjacie batérie a lítium-iónové batérie!
4. Počas nabíjania musí byť batéria umiestnená na dobre vetranom mieste, odporúča sa nabíjať batériu pri izbovej teplote. Pri nabíjaní vzniká výbušný plyn (vodík).
5. Nabíjačka je určená na prevádzku vo vnútri miestností a je zakázané ju vystavovať vlhkosti, vrátane atmosférických zrážok.
6. Nabíjačky, ktoré majú I. triedu elektrickej izolácie, musia byť pripojené k zásuvkám, ktoré sú vybavené ochranným vodičom. Je zakázané upravovať napájaciu zástrčku.
7. V prípade nabíjania batérií umiestnených v elektrickej inštalácii vozidla, je potrebné najskôr svorku nabíjačky pripojiť k svorke batérie, ktorá nie je pripojená k podvozku vozidla, potom pripojiť druhú svorku nabíjačky k podvozku mimo dosahu batérie a palivového systému. Potom pripojte zástrčku nabíjačky k napájacej zásuvke. Nabíjanie batérie pripojenej k inštalácii vozidla je povolené iba v prípade, že výrobca vozidla takéto riešenie umožňuje.
8. Po dokončení nabíjania najskôr odpojte zástrčku nabíjačky od elektrickej zásuvky a následne odpojte svorky nabíjačky od batérie.
9. Nikdy nenechávajte nabíjačku pripojenú k napájacej sieti. Vždy vytiahnite zástrčku napájacieho kábla zo sieťovej zásuvky. Zariadenie ponechané bez dozoru predstavuje potenciálne nebezpečenstvo.
10. Dodržujte označenie polaritu nabíjačky a batérie. Obrátená polarita môže viesť k poškodeniu zariadenia.

11. Pred začatím nabíjania batérie si prečítajte a dodržujte pokyny pre nabíjanie dodané výrobcom batérie.
12. Počas nabíjania vzniká výbušný plyn, vyhnite sa iskrám alebo otvorenému ohňu!
13. Vždy umiestnite batériu a nabíjačku na rovný, plochý a tvrdý povrch. Nenakláňajte batériu. Mokrú batériu obsahujú elektrolyt, ktorý je zdraviu škodlivý a dráždi pokožku.
14. Pred pripojením napájacieho kábla sa uistite, že parametre napájacej siete zodpovedajú parametrom uvedeným na typovom štítku zariadenia.
15. Umiestnite nabíjačku čo možno najďalej od batérie tak, ako to umožňujú káble so svorkami. Príliš však káble nenaťahujte. Neumiestňujte nabíjačku na nabíjanú batériu, alebo priamo nad ňou. Výpary vznikajúce počas nabíjania batérie môžu spôsobiť koróziu súčasti vo vnútri nabíjačky, čo môže spôsobiť jej poškodenie.
16. Nefajčite, nepribližujte sa s ohňom k batérii.
17. Nikdy sa nedotýkajte svoriek nabíjačky, ak je pripojená k napájacej sieti. Počas nabíjania batérie nikdy nespúšťajte motor. (Len pri funkcii štartu.)
18. Pred každým použitím skontrolujte stav nabíjačky, vrátane stavu napájacieho kábla a nabíjacích káblov. V prípade zistenia akýchkoľvek závad, nepoužívajte nabíjačku. Poškodené nabíjacie káble a napájací kábel musia byť vymenené za nové v špecializovanom servise.
19. Pred vykonaním údržby nabíjačky sa uistite, že bola zástrčka napájacieho kábla odpojená zo sieťovej zásuvky.
20. Nabíjačka by mala byť skladovaná mimo dosahu neoprávnených osôb, najmä detí. Tiež počas práce dbajte, aby bola nabíjačka mimo dosahu neoprávnených osôb, najmä detí.
21. Pred pripojením svoriek nabíjačky sa uistite, že svorky batérie sú čisté a nemajú stopy korózie.
22. Zaistite najlepší možný elektrický kontakt medzi svorkou batérie a kliešťovou svorkou nabíjačky.
23. Nikdy nenabíjajte zamrznutú batériu. Pred nabíjaním preneste batériu na miesto, ktoré umožní úplné rozmrazenie elektrolytu. Neohrievajte batériu na urýchlenie procesu rozmrazovania.
24. Zabráňte úniku kvapaliny z batérie. Únik kvapaliny na nabíjačku môže viesť k skratu a v dôsledku toho k úrazu elektrickým prúdom, ktorý ohrozuje zdravie a život.

### Vonkajší popis nabíjačky

1. Otáčací gombík pre nastavenie nabíjacieho prúdu
2. Tlačidlo pre zmenu nabíjacieho napätia
3. Displej nabíjacieho prúdu
4. Tlačidlo prevádzkového režimu štart/nabíjanie
5. Zemnaci kábel “-”
6. Plusový kábel “+”



## Obsluha nabíjačky

1. Prečítajte si a dodržujte pokyny na nabíjanie dodané spolu s batériou. V kyselinovo-olovených batériách, tzv. "mokrého typu", skontrolujte hladinu elektrolytu a v prípade potreby doplňte destilovanou vodou na úroveň uvedenú v dokumentácii k batérii. Pri doplňovaní hladiny elektrolytu presne dodržujte odporúčania obsiahnuté v dokumentácii k batérii.
2. Pripojte svorky nabíjačky ku svorkám batérie, uistite sa, že polarita je správna, červená svorka "+", čierna svorka "-".
3. Pri nabíjaní batérie pripojenej k inštalácii vozidla sa uistite sa, že je spínač zapalovania vozidla v polohe OFF alebo bol vytiahnutý kľúč, a že výrobca vozidla túto techniku povoľuje.
4. Pripojte nabíjačku k napájaniu.
5. Pomocou otáčacieho gombíka vyberte vhodný nabíjací prúd.

### Odporúčania týkajúce sa nabíjania

- Maximálny bezpečný nabíjací prúd pre batériu je 10% jej kapacity, napr. 50 Ah batériu je možné nabíjať prúdom 5 A.
- Po nastavení prevádzkových parametrov začne nabíjačka nabíjať.
- Na displeji sa zobrazí aktuálny nabíjací prúd.
- Pokles nabíjacieho prúdu pri jeho postupe je žiaduci stav, svedčí o správnom procese nabíjania, s klesajúcim prúdom sa zvyšuje napätie batérie a tým aj nabíjanie.
- Po správnom pripojení a spustení nabíjačky sa na displeji zobrazí hodnota aktuálneho nabitia. Pokiaľ hodnota nabíjania presahuje 10% hodnoty kapacity batérie - mala by byť obmedzená otáčacím gombíkom na požadovanú hodnotu (otáčací gombík pre nastavenie neslúži na zvýšenie nabíjacieho prúdu, ale na jeho obmedzenie).
- Nabíjačka BC-600 a BC-400 po fáze nabíjania a zobrazenie samých núl prejde do režimu pulzného dobíjania - pre dosiahnutie lepšieho nabíjacieho efektu je dobrým zvykom ponechať batériu ešte nejakú dobu pripojenú k nabíjačke v tomto režime (vyrovnávacie nabíjanie).
- Pre dokončenie nabíjania odpojte 230 V zástrčku od napájania, potom odpojte kladnú a zápornú svorku.

**DÔLEŽITÉ:** Pred každým nabíjaním skontrolujte káble a nabíjačku, či nie sú viditeľné praskliny a časti bez izolácie. Ak sú zistené nezrovnalosti, nezačínajte nabíjať, kým ich neodstránite. Je tiež nutné si prečítať pokyny na nabíjanie dodávané spolu s batériou.

### Štartovanie pomocou nabíjačky

**DÔLEŽITÉ:** Pred použitím nabíjačky na štartovanie si prečítajte návod na obsluhu vozidla. Nie všetky autá je možné naštartovať pomocou nabíjačky. Ak túto možnosť auto nepodporuje, môže dôjsť k poškodeniu elektroniky vozidla.

Na úplne vybitú alebo poškodenú batériu sa neodporúča používať funkciu štartovania. Pred použitím funkcie štartovania nabíjajte batériu po dobu minimálne 15 minút, aby ste ju prebudili. Uľahčí sa tak štartovanie a výrazne sa tým uľaví inštalácii nabíjačky a vozidla.

1. Pripojte svorky k svorkám batérie.
2. Pripojte nabíjačku k sieti 230 V.
3. Nabíjajte po dobu 15 minút.
4. Pomocou tlačidla "MODE" vyberte ŠTART.
5. Otočte kľúčik do polohy štartovania. Ak sa naštartovanie motora nepodarí, prerušte pokus a dobite batériu návratom ku kroku 3.
6. Po naštartovaní motora odpojte napájanie nabíjačky a potom odpojte svorky.

**DÔLEŽITÉ:** Proces štartovania musí byť vykonaný v nasledujúcich cykloch: 5 sekúnd práce štartéra, 180 sekúnd prestávka. Tento postup ochráni štartér vozidla a štartovacie zariadenie pred poškodením.

### Údržba a skladovanie

Zariadenie nevyžaduje žiadne špeciálne údržbové činnosti. Znečistený kryt očistite pomocou mäkkej handričky, alebo prúdom stlačeného vzduchu s tlakom maximálne 0,3 MPa (3 bar). Pred a po každom použití skontrolujte stav káblových svoriek. Očistite ich od všetkých stôp korózie, ktoré by mohli narušiť tok elektrického prúdu. Vyvarujte sa znečistenia svoriek elektrolytom z batérie. To zrýchľuje proces korózie.

Zariadenie uchovávajte na chladnom, suchom mieste mimo dosahu neoprávnených osôb, najmä detí.

Zariadenie by malo byť skladované v miestnosti s čo možno konštantnou teplotou a nízkou vlhkosťou, neprístupné tretím osobám.

### Preprava zariadenia

V prípade nutnosti prepravy nabíjačky by mala byť zaistená v batožinovom priestore vozidla proti pohybu. Preprava je povolená iba v batožinovom priestore vozidla. Je zakázané používať káble na zaistenie proti pohybu.

### Nakládání s odpady



Symbol označujúci selektívny zber použitého elektrického a elektronického zariadenia. Použité elektrické zariadenia sú druhotnými surovinami - nesmú byť vhodené do nádob určených pre domáci odpad, pretože obsahujú látky nebezpečné pre ľudské zdravie a životné prostredie! Prosíme vás o aktívnu pomoc pri úspornom hospodárení s prírodnými zdrojmi a ochranu životného prostredia odovzdaním použitého zariadenia na miesta určené na skladovanie použitých elektrických zariadení. Na obmedzenie množstva odstraňovaného odpadu je nutné opätovne ho použiť, recyklovať alebo využiť v inej forme.

## Špecifikácie M82496 M82497 M82498

<b>Model</b>	<b>BC-200</b>	<b>BC-400</b>	<b>BC-600</b>
<b>Napájacie napätie</b>	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
<b>Výstupné napätie</b>	12 / 24 V	12 / 24 V	12 / 24 V
<b>Výstupný prúd</b>	30 A	40 A	80 A
<b>Maximálny prúd</b>	200 A	400 A	600 A
<b>Podporované batérie</b>	50-300 Ah	50-500 Ah	50-800 Ah
<b>Trieda izolácie</b>	I.	I.	I.
<b>Stupeň pokrytia</b>	IP20	IP20	IP20